



motorola



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Wi-Fi® Видеоняня

МОДЕЛИ: РЕЕКАВОО, РЕЕКАВОО-2, РЕЕКАВОО-3, РЕЕКАВОО-4,
РЕЕКАВОО-W, РЕЕКАВОО-W2, РЕЕКАВОО-W3,
РЕЕКАВОО-W4, РЕЕКАВОО TWIN, РЕЕКАВОО TWIN-2,
РЕЕКАВОО TWIN-3, РЕЕКАВОО TWIN-4,
РЕЕКАВОО TWIN-W, РЕЕКАВОО TWIN-W2,
РЕЕКАВОО TWIN-W3, РЕЕКАВОО TWIN-W4

Поздравляем...

с покупкой Wi-Fi® видеоняни Motorola!

Благодарим Вас за покупку новой Wi-Fi® видеоняни Motorola. Вам больше не придется беспокоиться о том, что происходит, когда Вы не рядом. Теперь Вы можете наблюдать за детьми, домашними животными или Вашим домом благодаря этой простой системе. Вы можете настроить камеру с помощью iPhone®/iPad® или устройств Android™ и просматривать изображение на Вашем компьютере, ноутбуке, смартфоне или планшете.

Пожалуйста, сохраняйте оригинальные чеки о покупке. Для получения гарантийного обслуживания устройства Motorola, Вам необходимо будет предоставить чек с датой покупки для подтверждения гарантийного статуса. Регистрация не является необходимой для гарантийного обслуживания.

Контакты для обращений по вопросам, связанным с устройством:

+7 (800) 707 - 07 - 81 (Россия)

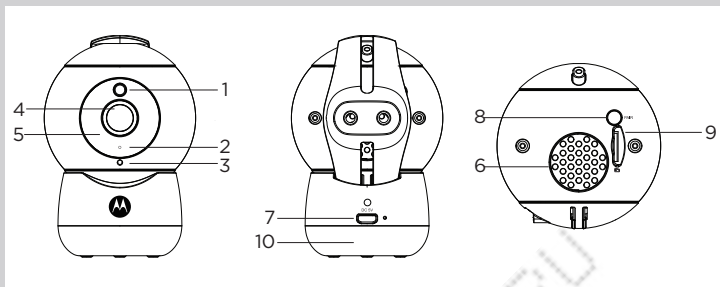
Данное руководство пользователя содержит всю информацию, необходимую для правильной эксплуатации устройства.

Пожалуйста, прочтите Инструкции по Безопасности на стр. 5-6 до того, как устанавливать устройство.

Комплектация

- 1 x Wi-Fi® Камера
- 1 x Блок питания
- 1 x Краткое руководство пользователя

Обзор камеры



- | | |
|--|---|
| 1. Сенсор освещения
(для включения ночного
режима) | 5. Инфракрасные датчики
(для ночного режима) |
| 2. Индикатор питания/
статуса | 6. Динамик |
| 3. Микрофон | 7. Разъем Micro USB |
| 4. Объектив камеры | 8. Кнопка СОПРЯЖЕНИЕ
(Pair) |
| | 9. Слот для SD карты |
| | 10. Ночник |

Важные рекомендации по установке вашей Wi-Fi® видеоняни

- Другие устройства, использующие частоту 2.4 ГГц, такие как беспроводные сети (Wi-Fi® роутер), Bluetooth™ системы, микроволновые печи могут создать помехи для этого устройства. Размещайте Wi-Fi® камеру вдали от таких устройств или выключайте их, если они создают помехи.
- Удостоверьтесь, что камера располагается в зоне хорошего сигнала Wi-Fi® сети.

Содержание

1. Инструкции по безопасности	5
2. Минимальные системные требования	7
3. Начало работы - Соединение устройств	8
3.1 Настройка	8
3.2 Аккаунт и настройка камеры на устройствах Android™....	9
3.2.1 Подключение к сети и включение камеры.....	9
3.2.2 Загрузка приложения Hubble for Motorola Monitors	9
3.2.3 Запуск приложения Hubble for Motorola Monitors на устройстве Android™	9
3.2.4 Добавление камеры в Аккаунт пользователя.....	10
3.3 Аккаунт и настройка камеры на iPhone®/ iPad®	14
3.3.1 Подключение к сети и включение камеры.....	14
3.3.2 Загрузка приложения Hubble for Motorola Monitors	14
3.3.3 Запуск приложения Hubble for Motorola Monitors на iPhone®/iPad®	14
3.3.4 Добавление камеры в Аккаунт пользователя.....	15
4. Функции камеры.....	19
4.1 Подключение камеры к источнику питания	19
4.2 Обзор функций в приложении Hubble	20
5. Работа с помощью ПК/ ноутбука.....	22
6. Сброс настроек камеры.....	22
7. Помощь.....	23
8. Общая информация.....	32
9. Техническая информация.....	39

1. Инструкции по безопасности



ВНИМАНИЕ:

ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ – Размещайте устройство и провод блока питания от кроватки и вне досягаемости детей. Никогда не размещайте камеру или провода внутри кроватки. Закрепите провод вне досягаемости детей и домашних животных. Никогда не используйте удлинители с адаптерами АС. Используйте только адаптеры АС из комплекта устройства.

НАСТРОЙКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ WI-FI® ВИДЕОНЯНИ:

- Расположите Wi-Fi® камеру на горизонтальной поверхности, такой как комод, стол и т.д.
- НИКОГДА не размещайте Wi-Fi® камеру или провода внутри кроватки.



ВНИМАНИЕ

Данное устройство соответствует требованиям всех применимых стандартов и при правильной эксплуатации (в соответствии с настоящим руководством) является безопасным. Перед использованием устройства внимательно прочитайте инструкции, приведенные в настоящем руководстве.

- Сборка должна осуществляться взрослым. При установке изделия держите мелкие детали вне досягаемости детей.
- Данное устройство не является игрушкой. Не позволяйте детям с ним играть.
- Данная Wi-Fi® видеоняня не является заменой наблюдения ответственным взрослым.
- Сохраните данное Руководство Пользователя на случай возникновения вопросов в будущем.
- Не размещайте Wi-Fi® камеру или провода внутри кроватки или в досягаемости ребенка (устройство должно располагаться минимум на расстоянии 1 метр).
- Держите шнуры вне досягаемости ребенка.
- Не накрывайте Wi-Fi® камеру полотенцем или одеялом..
- Прежде чем приступить к использованию устройства, осмотрите его и проверьте все функции.
- Не используйте Wi-Fi® видеоняню в условиях повышенной влажности или близко к воде.
- Не устанавливайте видеоняню при экстремально низких или высоких температурах, в местах прямого солнечного света или близко к нагревательным элементам.
- Используйте зарядки и блоки питания только из комплекта. Не используйте другие зарядки и блоки питания, поскольку они могут повредить устройство и аккумулятор.
- Не используйте удлинители с блоками питания.
- Не прикасайтесь к штекерам острыми или металлическими предметами.

2. Минимальные системные требования

Веб Версия

- Windows® 7
- Mac OS® 10.7
- Chrome™ 24
- Internet Explorer® 9
- Safari® 6
- Java™ 7
- Firefox® 18.0
- Adobe® Flash® Player 15.0

Устройство Android™

- Версия 4.4.2 или выше

iPhone®/iPad® iOS

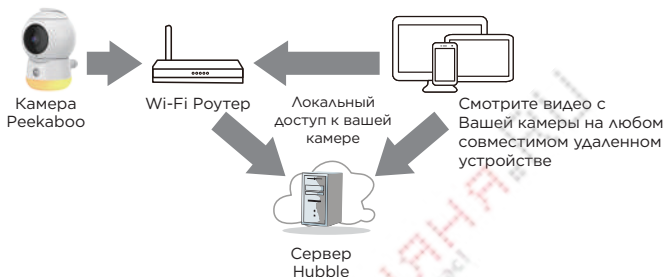
- Версия 9.0 или выше

Высокоскоростной (Wi-Fi®) Интернет

- Не менее 0.6 Mbps скорости загрузки для каждой камеры (Вы можете проверить скорость Вашего интернета здесь: <http://www.speedtest.net>)
- Если Вы используете карту MicroSD, она должна быть объемом до 32 GB, и уровнем 6 или выше для наилучшего качества видео.

3. Начало работы - Соединение устройств

Как это работает?



Когда пользователь пытается получить доступ к камере, наш безопасный сервер проводит аутентификацию личности пользователя, чтобы разрешить доступ к камере.

3.1 Настройка

Подключите Wi-Fi® видеоняню к блоку питания, затем подключите к электрической сети. Камера должна находиться в зоне действия Wi-Fi® Роутера, с которым Вы хотите установить соединение. Убедитесь, что у Вас есть пароль от роутера, поскольку его необходимо будет ввести в процессе настройки в приложении.

LED индикация состояния:

- | | |
|--------------------------------------|------------------------|
| - Состояние сопряжения/настройки: | Мигает синим и красным |
| - Отсутствует подключение: | Мигает красным |
| - Подключение установлено: | Горит синим |
| - Передача видео в реальном времени: | Мигает синим |

Внимание: Вы можете провести настройку только с помощью совместимого смартфона или планшета, но не с компьютера.

3.2 Аккаунт и настройка камеры на устройствах Android™

Что Вам понадобится

- Wi-Fi® Камера
- Блок питания видеоняня
- Устройство на Android™ версией 4.4.2 или выше

3.2.1 Подключение к сети и включение камеры

- Подключите блок питания к электрической сети и вставьте штекер в разъем питания на задней части камеры.
- Во время запуска камера будет поворачиваться влево и вправо, а потом замрет. Вы услышите голосовую подсказку “Your camera is now starting” (Ваша камера запускается). (Это займет около 30 секунд.)
- После завершения загрузки на камере начнет мигать красный индикатор.

3.2.2 Загрузка приложения Hubble for Motorola Monitors

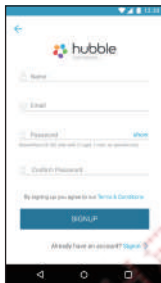
- Зайдите в магазин приложений Google Play™ и найдите приложение “Hubble for Motorola Monitors”.
- Загрузите приложение “Hubble for Motorola Monitors” из Google Play™ и установите его на Ваше устройство Android™

3.2.3 Запуск приложения Hubble for Motorola Monitors на устройстве Android™

- Убедитесь, что Ваше устройство Android™ подключено к Wi-Fi® роутеру.
- Запустите приложение “Hubble for Motorola Monitors”, введите данные Вашего аккаунта, прочтите Правила Использования, затем выберите “Продолжая, вы подтверждаете свое согласие с нашими Условиями и Положениями”, затем нажмите ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬСЯ. (Рисунок A1)

Внимание:

Если у вас уже есть аккаунт Hubble App, пожалуйста, выберите «Уже имеете аккаунт?», чтобы перейти к следующему шагу.



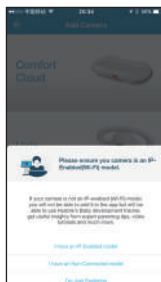
A1

3.2.4 Добавление камеры в Аккаунт пользователя

- Нажмите (+) в правом нижнем углу экрана, чтобы добавить камеру. (Рисунки A2, A2a)

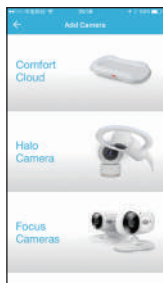


A2



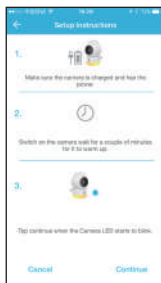
A2a

- На экране появятся следующие инструкции по настройке. (Рисунки А3, А3а)

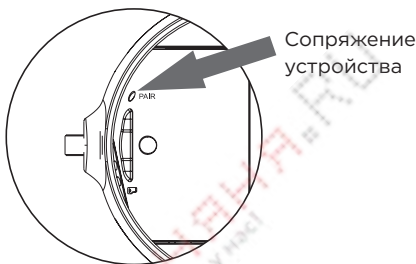

А3

А3а

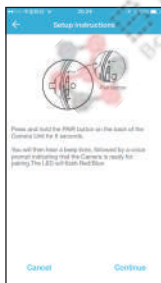
- Подключите камеру к сети и включите ее. Подождите несколько минут, пока она загружается.
- Выберите Вашу камеру в списке приложения.
- На экране появятся следующие инструкции по настройке. (Рисунки А4, А4а)


А4

А4а

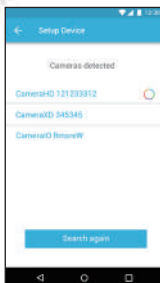
- Чтобы подключить камеру, нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопку Pair (Сопряжение) на задней стороне камеры. Вы услышите голосовую подсказку, которая сообщит, что камера готова к сопряжению. LED индикатор будет мигать синим и красным.



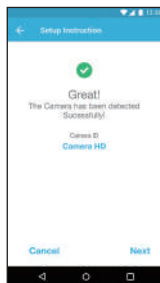
- Нажмите продолжить. (Рисунок A5)
- Приложение будет автоматически искать Вашу камеру. Выберите Вашу камеру из списка сетей, как показано на рисунках ниже. (Рисунки A6, A7)
- LED индикатор на камере будет мигать красным и синим.



A5



A6



A7

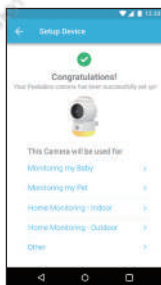
- Выберите необходимую сеть Wi-Fi®, введите пароль и нажмите Отправить. (Рисунки A8, A9, A10)


A8

A9

A10

- Подключение камеры к Wi-Fi® сети займет несколько минут, после чего появится статус подключения. (Рисунок A11)
- Если подключение не удастся, пожалуйста, нажмите Попробовать Снова и повторите шаги, начиная с 3.2.4.


A11

3.3 Аккаунт и настройка камеры на iPhone®/ iPad®

Что Вам понадобится

- Wi-Fi® видеоняня
- Блок питания камеры
- iPhone®/iPad® с версией iOS 9.0 и выше

3.3.1 Подключение к сети и включение камеры

- Подключите блок питания к электрической сети и вставьте штекер в разъем питания на задней части камеры.
- Во время запуска камера будет поворачиваться влево и вправо, а потом замрет. Вы услышите голосовую подсказку “Your camera is now starting” (Ваша камера запускается). (Это займет около 30 секунд.)
- После завершения загрузки на камере начнет мигать красный индикатор.

3.3.2 Загрузка приложения Hubble for Motorola Monitors

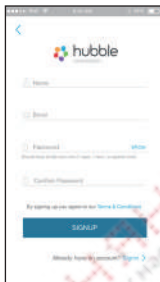
- Зайдите в магазин приложений App Store и найдите “Hubble for Motorola Monitors”.
- Загрузите приложение “Hubble for Motorola Monitors” и установите его на вашем iPhone®/iPad®.

3.3.3 Запуск приложения Hubble for Motorola Monitors на iPhone®/iPad®

- Удостоверьтесь, что Ваш iPhone®/iPad® подключен к вашему Wi-Fi®.
- Запустите приложение “Hubble for Motorola Monitors”, введите данные Вашего аккаунта, прочтите Правила Использования, затем выберите “Продолжая, вы подтверждаете свое согласие с нашими Условиями и Положениями”, затем нажмите Регистрация. (Рисунок i1)

Внимание:

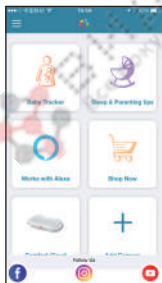
Если у вас уже есть аккаунт Hubble App, пожалуйста, выберите «Уже имеете аккаунт?», чтобы перейти к следующему шагу.



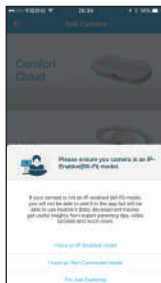
i1

3.3.4 Добавление камеры в Аккаунт пользователя

- Нажмите (+) в правом нижнем углу экрана, чтобы добавить камеру. (Рисунки i2, i2a)

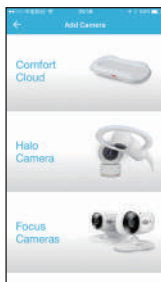


i2



i2a

- На экране появятся следующие инструкции по установке. (Рисунки i3, i3a)



i3

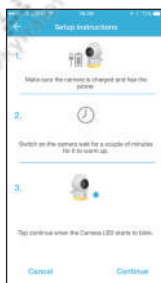


i3a

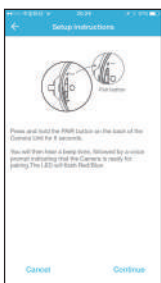
- Подключите камеру к сети и включите ее. Подождите несколько минут, пока она загружается.
- Выберите Вашу камеру в списке в приложении.
- На экране появятся следующие инструкции по настройке. (Рисунки i4, i4a, i5)



i4

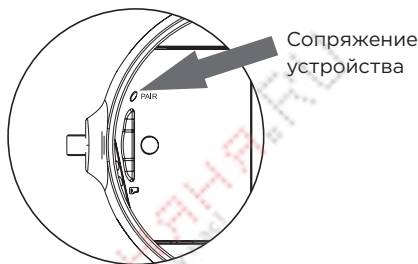


i4a



i5

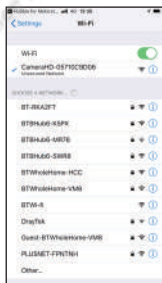
- Чтобы подключить камеру, нажмите и удерживайте в течение 8 секунд кнопку Pair (Сопряжение) на задней стороне камеры. Вы услышите голосовую подсказку, которая сообщит, что камера готова к сопряжению. LED индикатор будет мигать синим и красным.



- Зайдите в настройки > меню Wi-Fi Вашего iPhone®/iPad®. (Рисунок i5a)
- Выберите Вашу камеру в списке сетей. (Рисунок i6)
- Вернитесь в приложение Hubble, чтобы продолжить настройку и нажмите Далее (Рисунок i7)
- Ваше устройство обнаружит доступные сети (Рисунок i8)



i5a



i6



i7



i8

- Выберите необходимую Wi-Fi® сеть. (Рисунок i9)
- Введите пароль Wi-Fi® и нажмите ОК. (Рисунок i10)

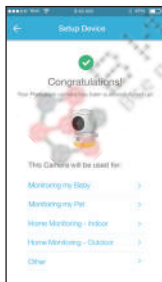


i9

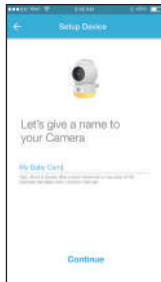


i10

- Подключение камеры к Wi-Fi® сети займет несколько минут, после чего появится статус подключения.
- Выберите, для чего будет использоваться камера. (Рисунок i11)
- Дайте имя Вашей камере. (Рисунок i12)



i11



i12

4. Функции камеры









4.1 Подключение камеры к источнику питания













- Подключите блок питания к электрической розетке и вставьте штекер в USB разъем на задней стороне камеры.
- LED индикатор загорится синим приблизительно через 30 секунд, если камера настроена. LED индикатор будет мигать красным, если камера не настроена. (Внимание: Чтобы выключить устройство, отключите его от источника питания.)
- Запустите приложение Hubble на вашем устройстве.



ВИДЕО-НАНЯ
Все покупают видео

4.2 Обзор функций в приложении Hubble

	История событий	<ul style="list-style-type: none"> • Перейдите в историю событий , чтобы получить доступ к записям, записанным от срабатывания сенсора звука или движения. • Удалить события . Нажмите, чтобы удалить выбранные записи.
	Фото/Видео	<ul style="list-style-type: none"> • Сделайте фото или запишите видео с Вашей камеры. • Нажмите на иконку видео , чтобы активировать функцию записи видео. Нажмите и удерживайте красную кнопку , чтобы начать запись, и отпустите ее, чтобы остановить. • Нажмите на иконку камеры , чтобы переключать режим камеры. Вы можете делать снимки во время просмотра трансляции с камеры. <p>Внимание: <i>Для просмотра файлов используйте плеер или приложение просмотра фотографий (устройства Android™). Для просмотра видео используйте, пожалуйста, приложение Hubble.</i></p>
	Колыбельные	<p>Нажмите, чтобы перейти в меню мелодий, и выберите одну из 5 записанных мелодий для проигрывания.</p>

	Двухстороннее общение	<p>Нажмите, чтобы активировать функцию. Нажмите кнопку  один раз, чтобы передать сообщение. Нажмите кнопку снова, чтобы отключить функцию и продолжить слушать звук с камеры.</p>
	Динамик	<p>Нажмите, чтобы включить и выключить динамик.</p>
	Настройки	<p>Вы можете менять настройки камеры, нажимая иконку настроек .</p>
	Добавить камеру	<p>Нажмите, чтобы добавить новую камеру.</p>
	Карта SD	<p>Хранилище фото и видео.</p>
	<p>Включен ночной режим.</p>	
	<p>Контроль яркости ночной подсветки с тремя уровнями настройки.</p>	
	<p>Управление цветом ночной подсветки с 7 цветовыми опциями.</p>	
	<p>Поочередное переключение 7 цветов ночной подсветки.</p>	
	<p>Выбор температурной шкалы (°C / °F) Температура отображается СИНИМ, но становится КРАСНОЙ, если > 29°C / 84°F, или < 14°C / 57°F. Отображает НН °C / °F, если >36°C / 97°F. Отображает LL °C / °F, если < 1°C / 34°F.</p>	

5. Работа с помощью ПК/ ноутбука

- Перейдите на <http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/>.
- Введите Ваше Имя Пользователя и Пароль, затем нажмите ВОЙТИ, если у Вас уже есть аккаунт.
- Нажмите на список камер, которые Вы ранее добавили в Ваш аккаунт, и на экране появится изображение с камеры.
- На сайте Вы можете изменить Настройки, следуя инструкциям в Меню.

6. Сброс настроек камеры

Примечание: При подключении камеры к другому маршрутизатору, например при перемещении камеры из дома в офис, или в случае проблем с настройками, следует выполнить сброс настроек камеры. Для сброса настроек выполните следующие действия:

1. Выключите камеру, отсоединив блок питания от электрической сети.
2. Нажмите и удерживайте кнопку Pair (Сопряжение), затем снова подключите блок питания к электрической сети.
3. Отпустите кнопку Pair (Сопряжение) через примерно 8 секунд, и подождите, пока камера завершит внутренний процесс перезагрузки. Когда перезагрузка завершится, LED индикатор будет мигать красным.
4. Вы снова можете подключить Вашу камеру, выполняя шаги, описанные в пункте 3.2.4 для устройств Android или в пункте 3.3.4 для устройств iOS.

7. Помощь

Звуковые помехи

Чтобы исключить шумы на заднем плане или эхо, убедитесь, что Ваше устройство и Wi-Fi® видеоняня находятся на достаточном расстоянии.

Другие устройства, использующие частоту 2.4 ГГц, такие как Bluetooth™ системы или микроволновые печи могут создать помехи для этого устройства. Размещайте Wi-Fi® видеоняню на расстоянии минимум 1,5 м от таких устройств или выключайте их, если они создают помехи.

Потеря связи

Проверьте настройки Вашего Wi-Fi®. При необходимости, перезагрузите маршрутизатор. Удостоверьтесь, что Wi-Fi® видеоняня включена. Подождите несколько минут, прежде чем подключаться к Wi-Fi® сети повторно.


Если Вы забыли пароль

Если Вы не помните пароль от аккаунта, нажмите Забыли пароль и введите Ваш адрес электронной почты. Новый пароль будет сразу же отправлен на указанный электронный адрес.

Поиск и устранение неисправностей при доступе по Wi-Fi®

Категория	Описание проблемы / ошибка	Способ устранения
Аккаунт	Не удастся войти в приложение после регистрации.	Проверьте имя пользователя и пароль.

Аккаунт	Получено сообщение об ошибке: “Адрес электронной почты не зарегистрирован” (Email ID is not registered).	Убедитесь, что Вы зарегистрировали Аккаунт. Нажмите «Создать Аккаунт» (Create Account), чтобы создать Аккаунт для использования видеочамеры Wi-Fi®.
Account	Что делать, если я забыл пароль?	Нажмите на ссылку «Я забыл пароль» (Forgot Password) на веб-сайте http://www.hubbleconnected.com/motorola/login/ ИЛИ в приложении Android™ или iOS. На Ваш зарегистрированный адрес электронной почты будет отправлено сообщение с паролем.
Account	Не могу получить новый пароль после использования функции “Я забыл пароль” (Forgot Password).	<ol style="list-style-type: none">1. Сообщение с паролем могло попасть в папку «Спам». Проверьте папку «Спам» в своем почтовом ящике.2. Ваше сообщение могло быть получено с задержкой. Подождите несколько минут и обновите свой почтовый ящик.

<p>Проблемы подключения</p>	<p>Получено сообщение: “We are having problems accessing your camera” (Мы не можем получить доступ к вашей камере). “This could be due to lack of internet connection” (Возможно, отсутствует подключение к Интернету). “Please wait and try again later” (Подождите и повторите попытку).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Повторите попытку через несколько минут. Эта неполадка может быть вызвана любой проблемой с подключением к Интернету. 2. Если проблема не устранена, перезапустите камеру. 3. Перезапустите беспроводной маршрутизатор.
<p>Просмотр изображения с камеры</p> 	<p>В режиме дистанционного просмотра видео отключается через 5 минут. Можно ли просматривать видео дольше?</p>	<p>При попытке удаленного просмотра изображения с камеры через Интернет видеосигнал пропадает через 5 минут. Вы можете снова запустить просмотр видео из приложения Android™/iOS. Если вы просматриваете видео из браузера, нажмите кнопку «Перезагрузить» (Reload), чтобы снова начать просмотр видеопотока с камеры.</p>

<p>Функциональные особенности</p>	<p>Пороговое значение для звукового оповещения настроено неправильно.</p>	<p>В меню настроек камеры можно изменить чувствительность к звуку для срабатывания оповещений.</p>
<p>Проблемы подключения</p>	<p>Приложение на телефоне выдает следующее сообщение: «Не удается подключиться к серверу BMS» (Unable to connect to BMS server).</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте качество сигнала в сети Wi-Fi®. 2. Убедитесь, что Вы подключены к Интернету: запустите браузер на телефоне и попробуйте открыть какой-нибудь известный сайт, например www.google.com. 3. Если подключение к Интернету установлено, повторите попытку.
<p>Настройка</p>	<p>Невозможно обнаружить камеру при попытке добавить новую камеру в профиль.</p>	<p>При попытке добавить камеру, которая ранее уже была добавлена в Ваш профиль или другой профиль, в первую очередь следует выполнить сброс камеры. Для сброса нажмите и удерживайте кнопку сопряжения PAIR внизу камеры на 5 секунд.</p>
<p>Общие</p>	<p>Какие браузеры поддерживают доступ к камере с ПК/Mac?</p>	<p>На ПК и Mac рекомендуется использовать Google Chrome™. Также поддерживаются следующие браузеры: ПК: Internet Explorer® 9 и выше. Mac: Safari® 6.</p>

<p>Функциональные особенности</p>	<p>Сколько пользователей могут получить доступ к камере одновременно?</p>	<p>В режиме локального доступа поддерживаются два пользователя. Остальные пользователи при условии подключения к данной учетной записи направляются на удаленный сервер. Таким образом, к камере может одновременно получить доступ неограниченное количество пользователей</p>
<p>Настройка</p>	<p>Во время настройки устройств на Android™ или iOS во время последнего шага мое устройство не находит камеру и процесс настройки невозможно завершить.</p>	<p>Выполните сброс камеры, перейдя в режим настройки, и попробуйте заново. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения PAIR внизу камеры, пока не услышите звуковой сигнал. Подождите минуту, пока камера не перезапустится. Мигающий индикатор указывает на то, что камера перешла в режим настройки. Запустите процедуру настройки на Вашем смартфоне еще раз.</p>
<p>Подготовка к работе</p>	<p>Когда экран отключается, приложение пытается восстановить связь и выводит прерывистое видео без звука.</p>	<p>Вы должны отключить функцию автоматической блокировки экрана на устройстве, чтобы поток видео/аудио был непрерывным.</p>

Общие положения	На что указывает мигающий индикатор?	<p>Мигающий индикатор может указывать на следующие состояния:</p> <p>Медленно мигающий индикатор:</p> <p>1. Камера находится в режиме настройки. В режиме настройки осуществляется добавление камеры в профиль пользователя. По умолчанию, новые камеры находятся в режиме настройки. Для перехода в режим настройки нажмите и удерживайте кнопку сопряжения/сброса PAIR/RESET внизу камеры пока не услышите звуковой сигнал.</p> <p>Медленно мигающий индикатор:</p> <p>2. Камера подключена к родительскому модулю или устройству подключения к сети Wi-Fi®.</p> <p>Индикатор горит: Камера сопряжена с родительским модулем или устройством подключения к сети Wi-Fi®, но соединение с сопряженным устройством еще не выполнено.</p>
-----------------	--------------------------------------	---

<p>Проблемы подключения</p>	<p>Не удается получить доступ к камере.</p>	<p>Убедитесь, что камера находится в зоне действия сети Wi-Fi®. Если индикатор на камере медленно мигает, попробуйте переместить камеру ближе к маршрутизатору Wi-Fi® и повторите попытку.</p>
<p>Подготовка к работе</p>	<p>Во время настройки на устройстве Android™ или iOS не удастся найти камеру, и настройка завершается сбоем.</p>	<p>Переключите камеру в режим настройки и повторите попытку. Нажмите и удерживайте кнопку сопряжения (PAIR) внизу камеры, пока не услышите звуковой сигнал. Подождите несколько минут, чтобы камера перезапустилась. Мигающий индикатор показывает, что камера находится в режиме настройки. Теперь перезапустите процедуру настройки на смартфоне.</p>
<p>Проблемы подключения</p>	<p>Я подключился к камере из сети Wi-Fi®, но камера работает, как в режиме доступа через Интернет. Я могу просматривать видео только 5 минут.</p>	<p>Проверьте настройки беспроводного маршрутизатора. Например, у маршрутизаторов марки Buffalo есть параметр «Изоляция беспроводной сети». Отключите этот параметр.</p>

Камера	Когда я пытаюсь просмотреть изображение с камеры, то получаю запрос на обновление прошивки камеры. Что делать в этой ситуации?	- Обновите прошивку. Это займет примерно 5 минут. Время от времени мы выпускаем обновления, улучшающие возможности камеры.
Общие	Какие платформы поддерживают доступ к камере?	- необходим: - Windows® 7*Java-плагин интернет-браузера Mac OS® версии 10.7 Chrome™ версии 24 Internet Explorer® версии 9 Safari® версии 6 Java™ версии 7 Firefox® версии 18.0 Adobe® Flash® Player 15.0 Android™ 5.0 iPhone®/iPad® iOS версии 9.0
Общие	При дистанционном доступе к камере отсутствует звук.	Чтобы услышать звук, нажмите значок динамика на экране видеопотока. При дистанционном доступе к камере звук отключен по умолчанию.

Общие	Что такое «локальная камера» и «удаленная камера»?	<p>Локальная камера – это камера, к которой вы получаете доступ из той же беспроводной сети (например, домашняя сеть), в которой она установлена.</p> <p>Удаленная камера – это камера, к которой вы получаете доступ извне локальной (домашней) сети. Для удаленного доступа можно использовать подключение к сетям 3G, 4G, 4G LTE или Wi-Fi®.</p>
Общие	Как загрузить приложение для Android™ или iOS?	<p>Android™:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Откройте приложение Google Play на устройстве Android™ • Выберите «Поиск» • Введите "Hubble for Motorola Monitors" • В результатах поиска найдите приложение Hubble for Motorola Monitors компании Binatone • Выберите и установите его <p>iOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Откройте приложение iOS APP Store™ • Выберите «Поиск» • Введите "Hubble for Motorola Monitors" • В результатах поиска найдите приложение Hubble for Motorola Monitors компании Binatone • Выберите и установите его

8. Общая информация

В случае выявления проблем в работе устройства...

1. Прочитайте данное руководство пользователя или краткое руководство.
2. По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другим вопросам Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону:
+7 (800) 707 - 07 - 81.(Россия)

Ограниченная гарантия на потребительские товары и аксессуары («Гарантия»)

Благодарим Вас за покупку этого изделия марки Motorola, изготовленного по лицензии компанией Binatone Electronics International LTD ("BINATONE").

Что входит в данную Гарантию?

С учетом нижеупомянутого, BINATONE гарантирует, что данное изделие марки Motorola («Изделие») или сертифицированные аксессуары («Аксессуар»), проданные для использования с данным изделием, качественно изготовлены из материалов, не имеющих дефектов, и предназначены для использования в течение указанного ниже срока при соблюдении условий эксплуатации. Данная Гарантия является эксклюзивной и не подлежит передаче. **ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ВАМ ОПРЕДЕЛЕННЫЕ ЗАКОННЫЕ ПРАВА. ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРАВА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ЮРИСДИКЦИЕЙ ВАШЕЙ СТРАНЫ. ГАРАНТИИ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ СОГЛАСНО ПОЛОЖЕНИЙ ДАННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, НЕ ОГРАНИЧЕНЫ И ДОПОЛНЯЮТСЯ НОРМАМИ И ЗАКОНАМИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ, ДЕЙСТВУЮЩИМИ В СТРАНЕ, В КОТОРОЙ СОВЕРШЕНА ПОКУПКА, ИЛИ В СТРАНЕ, РЕЗИДЕНТОМ КОТОРОЙ ЯВЛЯЕТСЯ ПОТРЕБИТЕЛЬ. ДЛЯ ПОЛНОГО ПОНИМАНИЯ ВАШИХ ПРАВ ОБРАТИТЕСЬ К ДЕЙСТВУЮЩЕМУ ЗАКОНУ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ В ВАШЕЙ СТРАНЕ.**

Для кого Гарантия имеет силу?

Данная Гарантия имеет силу только в отношении первого покупателя-потребителя и не подлежит передаче.

Каковы действия компании BINATONE по обеспечению Гарантии?

Компания BINATONE или, по ее выбору, уполномоченный дистрибьютор в пределах коммерчески разумного времени обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые Изделия или Аксессуары, не соответствующие условиям данной Гарантии. При этом допускается использование функционально эквивалентных обновленных, отремонтированных, находившихся в использовании или новых Изделий, Аксессуаров или деталей.

Существуют ли иные ограничения?

ЛЮБАЯ ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ГАРАНТИЯ, ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ ДЛЯ ПРОДАЖИ И ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ, ОГРАНИЧИВАЕТСЯ СРОКОМ ДЕЙСТВИЯ ЭТОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ РЕМОНТ ИЛИ ЗАМЕНА, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ ПО ДАННОЙ ЧЕТКО ВЫРАЖЕННОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ, БУДЕТ ВЫПОЛНЯТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЗА СЧЕТ ПОТРЕБИТЕЛЯ, И ДАННАЯ ГАРАНТИЯ ЗАМЕНЯЕТ СОБОЙ ВСЕ ДРУГИЕ ДОГОВОРНЫЕ ИЛИ ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ГАРАНТИИ. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ MOTOROLA ИЛИ BINATONE НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПО КОНТРАКТУ ИЛИ ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВОМУ ДЕЛИКТУ (ВКЛЮЧАЯ НЕОСТОРОЖНОСТЬ) ЗА УЩЕРБ СВЕРХ ПРОДАЖНОЙ ЦЕНЫ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА, ИЛИ ЗА ЛЮБОЙ КОСВЕННЫЙ, СЛУЧАЙНЫЙ, СПЕЦИАЛЬНЫЙ ИЛИ ПОБОЧНЫЙ УЩЕРБ ЛЮБОГО РОДА, ИЛИ ЗА ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ ИЛИ ДОХОДА, ПОТЕРЮ БИЗНЕСА, УТЕРЮ ИНФОРМАЦИИ ИЛИ ЗА ДРУГОЙ ФИНАНСОВЫЙ УЩЕРБ, ВЫТЕКАЮЩИЙ ИЗ ИЛИ СВЯЗАННЫЙ С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ

ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ АКСЕССУАРА В ПОЛНОЙ МЕРЕ – ЭТИ ВИДЫ УЩЕРБА МОГУТ БЫТЬ ОТВЕРГНУТЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОМ.

Некоторые судебные власти не разрешают ограничения или исключение случайного или косвенного ущерба или ограничения срока действия обязательной гарантии, и поэтому упомянутые выше ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Данная Гарантия предоставляет вам конкретные законные права, не отменяющие других ваших прав, зависящих от конкретной юрисдикции.

Покрываемые гарантией изделия	Срок действия гарантии
Потребительские изделия	1 (один) год , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.
Потребительские аксессуары	90 (девятьдесято) дней , считая с даты первой покупки изделия первым покупателем-потребителем.
Потребительские товары и аксессуары, отремонтированные или замененные	Оставшийся срок первоначальной гарантии или девяносто (90) дней , считая с даты возврата изделия потребителю – в зависимости от того, что наступает первым.

Исключения

Нормальный износ. Плановое техническое обслуживание, ремонт и замена деталей, вызванные нормальным износом, не покрываются Гарантией.

Аккумуляторные батареи. Данная Гарантия относится только к батареям, полная емкость которых при полной зарядке падает ниже 80 % от номинальной емкости, и к батареям с утечкой.

Эксплуатация с нарушением установленных режимов и неправильное использование. Дефекты или повреждения, вызванные: (а) нарушением правил эксплуатации, хранения, ненадлежащим использованием или нарушением установленных режимов, происшествием или небрежным отношением, например физическим повреждением (трещины, царапины и т. д.) поверхности изделия, являющимся следствием ненадлежащего использования; (б) контактом с жидкостью, водой, дождем, чрезвычайно влажными или плотными испарениями, песком, грязью и тому подобным, чрезмерным теплом или пищевыми продуктами; (в) использованием Изделия или Аксессуара в коммерческих целях или ненадлежащее использование Изделия или Аксессуара и использование их в ненадлежащих условиях; (г) другими воздействиями, возникшими не по вине Motorola или BINATONE, — не покрываются Гарантией.

Применение Изделий и Аксессуаров, не имеющих фирменного знака Motorola. Дефекты и повреждения, вызванные применением Изделий и Аксессуаров или другого периферийного оборудования, не имеющих фирменного знака или сертификата Motorola, не покрываются Гарантией.

Неразрешенное обслуживание или модификация. Дефекты или повреждения, вызванные обслуживанием, проверкой, настройкой, установкой, техническим обслуживанием, внесением изменений или модификацией каким-либо способом лицом, не уполномоченным MOTOROLA или BINATONE или их уполномоченными сервисными центрами, не покрываются Гарантией.

Измененные изделия Изделия или Аксессуары (а) с серийными номерами или бирками с датой, которые были удалены, изменены или искажены; (б) с поврежденными печатями или имеющие явные следы вмешательства; (в) с несоответствующими серийными номерами печатных плат или (г) с корпусами или деталями, несоответствующими

требованиям Motorola или произведенными компанией, отличной от Motorola, – не покрываются Гарантией.

Услуги связи Дефекты, повреждения или неисправность Изделий или Аксессуаров, вызванные сбоем в предоставляемой услуге связи или сигнале, на которые вы подписаны или используете с Изделием или Аксессуаром, не покрываются Гарантией:

Как получить гарантийное обслуживание или другую информацию?

По всем вопросам, связанным с работой устройства, условиями гарантийного обслуживания, технической поддержкой и другими вопросами Вы можете обратиться в службу поддержки клиентов по телефону: +7 (800) 707 – 07 – 81

Более подробную информацию о продукте можно узнать на интернет-ресурсе www.motorolastore.com

Вы получите инструкции по отправке Изделий или Аксессуаров за свой счет и на свой риск в уполномоченный компанией BINATONE центр по ремонту.

Для получения услуги вам необходимо предоставить следующее:

- (а) Изделие или Аксессуар; (б) оригинал квитанции о покупке с указанными в ней датой, местом и продавцом Изделия;
- (в) гарантийный талон (если такой был включен в комплект поставки), заполненный или содержащий серийный номер Изделия; (г) письменное описание проблемы и, что особенно важно, (д) ваш адрес и номер телефона.

Эти условия составляют полное соглашение о гарантии между вами и компанией BINATONE в отношении купленных вами Изделий или Аксессуаров, и заменяют собой любое предыдущее соглашение или заявления, включая заявления в какой-либо публикации или рекламном материале, выпущенными компанией BINATONE, или заявления любого агента или сотрудника компании BINATONE, сделанные в связи с указанной покупкой.

Утилизация Изделия (защита окружающей среды)

В конце срока службы изделия, Вы не должны утилизировать его вместе с обычными бытовыми отходами. Пожалуйста, передайте изделие в центр переработки электрического оборудования и электроники. О необходимости этого говорит данный символ на изделии, руководстве пользователя и/или коробке.



Некоторые части данного изделия могут быть использованы снова, если Вы передадите его в центр переработки. Передавая сырье на переработку, Вы делаете важный вклад в защиту окружающей среды.

Пожалуйста, свяжитесь с локальными властями, если Вам необходимо получить больше информации о центрах приема на переработку в Вашем регионе.

ЕС Декларация Соответствия

Этим компания Binatone Telecom PLC заявляет, что тип радио оборудования соответствует RE Директиве 2014/53/EU. Полный текст ЕС Декларации Соответствия доступен по ссылке: www.motorolastore.com/support.

Загрузите Руководство Пользователя по ссылке:

www.motorolastore.com/support





BINATONE TELECOM PLC
 85 Frampton Street London, NW8 8NQ, United Kingdom
 Tel: +44(0) 20 8955 2700 Fax: +44(0) 20 8364 8877
 E-mail: binatoneuk@binatone telecom.co.uk

Document Number: TD_Peekaboo

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Radio Equipment

Product: Wi-Fi® Home Video Camera
 Type: PEEKABOO, PEEKABOO-2, PEEKABOO-3, PEEKABOO-4, PEEKABOO W, PEEKABOO W2, PEEKABOO- W3, PEEKABOO-W4, PEEKABOOTWIN, PEEKABOO TRIPLE, PEEKABOO QUAD
 Batch/serial number: N/A

Manufacturer

Name: Binatone Telecom Plc.
 Address: 85 Frampton Street, London, NW8 8NQ
 Country: United Kingdom

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:

Object of the declaration: <Identification of Radio Equipment for traceability, Product description/Supplementary info to be inserted here>



The object of the declaration described above is in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation(s):

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

<It also shall contain all the identifications to Union acts (all other applicable Directives) concerned including their publication references applicable to this product>

Conformity to the essential requirements of the legislation(s) have been demonstrated by using the following standards: <see item 04, a simplified summary of used standards/specifications should go here ->

Health and Safety (Art. 3(1)(a)): EN 62311: 2008
 EN 62368-1:2014+A11:2017
EMC (Art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.1 (Draft)
 EN 301 489-17 V3.2.0 (Draft)
Spectrum (Art. 3(2)): EN 300 328 V2.1.1

Specific Requirements (art. 3.3 a-i)

Standards for other legislations <to include standards for the other legislations>

<Following Noto info only when applicable>

The notified body TÜV Rheinland, 0197 performed an EU-type examination and issued the EU-type examination certificate: RT 60141411 0001.

The following accessories and components, including software, allow the object of the declaration described above to operate as intended and in conformity with this EU declaration of conformity:

Adapter for Baby Unit: YWK-AD050100-E(EU plug), YWK-AD050100-B(UK)
 Battery for Baby Unit: N/A

Signed for and on behalf of: Binatone Telecom Plc.
 Place and date of issue: Hong Kong, 26 Oct 2019

Signature:



Name, function: Patrick Cheung, Senior Product Manager

9. Техническая информация

Камера

Wi-Fi®	2400 - 2483.5МГц (802.11 b/g/n)
Сенсор изображения	Цветной CMOS 1М Пикселей
Объектив	f=2.80мм, F=2.5
Инфракрасные LED датчики	8 шт.
Блок Питания:	Shenzhen YWK Electronics Co., Ltd YWK-AD050100-B (европейская вилка), YWK- AD050100-E (европейская вилка) Вход: 100-240V 50/60Гц 0.15A; Выход: 5V 1000mA.
Максимальная выходная радиочастотная мощность	20 дБм
Карта памяти (приобретается отдельно)	Тип Micro-SD, до 32 GB Класс 6 или выше



Разрабатывается, распространяется или продается компанией Binatone Electronics International LTD., официальным лицензиатом данного изделия. MOTOROLA и стилизованный логотип M являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании Motorola Trademark Holdings, LLC. и используются в соответствии с лицензией. Все другие торговые марки являются собственностью их владельцев.
© 2020 Motorola Mobility LLC. Все права сохраняются.



RU Version 4.0
Напечатано в Китае